

SUOMEN

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

*Maamme kaikille postikonttorien hoitajille ja
postivaunupiirin päällikölle.*

Joulukuun 31 p. 1903.

N:o 3430.

Koska Keisarillinen Suomen Senaatti armollisella määräyksellä viime Marraskuun 16 päivältä on huomauttanut Postihallitusta tarkasti seuraamaan voimassa olevia määräyksiä, jotka koskevat matrikkeliin pitoa sekä vakinaisista että ylimääräisistä virka- ja palvelusmiehistä ynnä virkaluetteloiden lähettämistä asianomaiseen paikkaan, käsketään täten kaikkia maamme postikonttorien hoitajia ja postivaunupiirin päällikköä sellaiset omat virkaluettelonsa sekä alaistensa vakinaisten virkamiesten virkaluettelot, kaksi kappaletta kutakin, ja laaditut armollisessa kirjeessä heinäkuun 26 päivältä 1826 vahvistetun kaavan mukaisesti, viipymättä ja viimeistään ennen tulevan helmikuun 1 päivää Postihallitukseen lähettämään; ollen myöskin vastaisuudessa, kun vakinainen virkamies postilaitoksessa joko ylennetään tai siirretään toiseen virkaan, tahi kun hänelle suodaan joku esivallan suosionosotus eli palkinto, tämän virkaluettelo heti Postihallitukseen lähettävä.

P. Jamalainen.

John Palmgren.

POSTSTYRELSEN

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 31 December 1903.

N^o. 3430.

Emedan Kejsrerliga Senaten för Finland genom nådigt förordnande af den 16 sistlidne November erinrat Poststyrelsen om ett noggrant iakttagande af gällande bestämmingar angående matriklars förande öfver såväl ordinarie som extra tjenstemän och betjente samt tjensteförteckningars insändande till ort som vederbör, varda samtliga postförvaltare i landet och kupéföreståndaren härigenom förständigade att med slika tjensteförteckningar för sig och underlydande ordinarie tjenstemän, tvefeldt upprättade i enlighet med dertill uti nådigt bref af den 24 juli 1826 fastställt formulär, ofördröjligen och senast innan den 1 nästinstundande Februari till Poststyrelsen inkomma; börande jemväl framdeles, när ordinarie tjensteman vid postverket antingen till annan tjenst befordras eller transporteras eller ock blifver hugnad med någon öfverhetlig utmärkelse eller belöning, dennes tjensteförteckning genast till Poststyrelsen insändas.

P. Jamalainen.

John Palmgren.

Taulu,

näyttävä postinkuljetustiet, arvorajoitukset ja vakuutusmaksut raha- ja arvokirjeistä niihin maihin, jotka ovat yhtyneet Washingtonissa vuonna 1897 tehtyyn *arvokirjeitten vaihtoa koskevaan sopimukseen*.

| Järjestysnumero. | Osotemaat. | Päällykselle merkittävät postinkuljetustiet. | Arvorajat. | |
|------------------|---|--|------------|---|
| | | | Frangia. | Vakuutusmaksu kustakin 300 Frangia. Kop. |
| 1 | Alankomaat | Allemagne direct | 25,000 | 10 |
| 2 | Argentinan tasavalta | " " | 10,000 | 14 |
| 3 | Belgia | " " | 10,000 | 10 |
| 4 | Bosnia-Herzegovina | Autriche-Hongrie | 10,000 | 10 |
| 5 | Brittiläinen India (ynnä Birmania ja Andaman-saaret) | " | 3,000 | 14 |
| 6 | Brittiläiset siirtomaat: a) Gambia*), Guyana*), Jamaica*), Lagos en Afrique*), New-Foundation*), (Terre Neuve), St Helena*), Trinidad*), Leeward Islands*) | Allemagne | 3,000 | 14 |
| | b) Falklandin-saaret*) | " | 1,250 | 14 |
| | c) Hongkong | Autriche-Hongrie | 3,000 | 14 |
| | d) Malta (saari)*) | Autriche-Hongrie, Italie | 3,000 | 14 |
| | e) Straits-Settlements (Singapore, Penang, Malacca) | Autriche-Hongrie | 1,250 | 14 |

*) Jo lähetetyn arvokirjeen takaisin ottaminen tai sen osoitteen muuttaminen ei ole sallittu.

| Järjestyksennumero. | Osoitemaat. | Päälykselle merkittävät postinkuljetustiet. | Arvorajat. | |
|---------------------|---|---|------------|------|
| | | | Frangia. | Kop. |
| 7 | Bulgaria | Roumanie | 10,000 | 10 |
| 8 | Cameroun (Kamerun) | Allemagne direct | 10,000 | 14 |
| 9 | Ceylon (saari) | Autriche-Hongrie, Italie | 3,000 | 14 |
| 10 | Chile: Santiago, Valparaiso | Allemagne direct | 10,000 | 14 |
| 11 | Egypti ynnä Sudan | Autriche-Hongrie direct | 10,000 | 14 |
| 12 | Espania ynnä Balearin saaret sekä Kanarian saaristo | Allemagne, France | 10,000 | 10 |
| 13 | Iso-Britania ja Irlanti *) | Allemagne direct | 3,000 | 10 |
| 14 | Itaalia sekä S:t Marinon tasavalta | Autriche-Hongrie | 10,000 | 10 |
| 15 | Itaalian siirtomaa: Erythrea | Autriche-Hongrie, Italie | 10,000 | 14 |
| 16 | Itä-Afrika = Afrique oriental (protectorat allemand): Dar-es-Salaam, Bagamoyo, Kilva, Lindi, Mikindani, Mohorro, Pangani, Saadani, Tanga | „ „ | 10,000 | 14 |
| 17 | Itävalta-Unkari | — — — | Rajaton. | 4 |
| 18 | Jaapani | Harbin | 10,000 | 8 |
| 19 | Kiina (Chine): a) Hankau, Kaumi, Peking, Schankaikvan, Shanghai, Tientsin, Tongku, Tsangkou, Tshingkiang, Kiautschou | Autriche-Hongrie, Italie | 10,000 | 14 |

*) Jo lähetetyn arvokirjeen takaisin ottaminen tai sen osoitteen muuttaminen ei ole sallittu.

| Järjestysnumero. | Osoitemaat. | Päällykselle merkittävät postinkuljetustiet. | Arvorajat. | |
|------------------|---|--|------------|------|
| | | | Frangia. | Kop. |
| | b) Amoy, Canton, Foo-chow, Hoihow, Ningpo, Swatow | Autriche-Hongrie, Italie . | 3,000 | 14 |
| 20 | Luxemburg | Allemagne direct | 10,000 | 10 |
| 21 | Marokko (Tanger, Cassablanca, Mazagan, Magador, Saffi) | „ „ | 10,000 | 10 |
| 22 | Norja | { Allemagne, Suède tai Suède direct | Rajaton. | 10 |
| 23 | Portugal ynnä Madeira ja Azorit . . | Allemagne, France | 10,000 | 10 |
| 24 | Portugalilaiset siirtomaat: Angola, Guinea, Mozambique, Cap-Vert, St Thomé ja Principe | „ „ | 10,000 | 14 |
| 25 | Ranska ynnä Corsika, Algeria ja Monaco | Allemagne direct | 10,000 | 10 |
| 26 | Ranskan siirtomaat: Côte d'ivoire (Norsunluurannikko), Dahomey, Guadelope, Martinique, Guyane, Congo, Senégal, Djibouti. Reunion, Madagaskar, Obock, (Diego-Saures Majunga, Tamatave), Ste Marie de Madagascar, Nossi-Be, Comores, Pondichéry, Ranskan Guinea, Cochinchine, Annam, Tonkin, Nouvelle-Caledonie | Allemagne, France | 10,000 | 14 |
| 27 | Rumania | — — — | 10,000 | 4 |
| 28 | Ruotsi | { Allemagne direct, suoraan kuljetettaissa ilman päällekirjoitusta . | Rajaton. | 10 |
| 29 | Saksan valtakunta | — — — | Rajaton. | 4 |
| 30 | Schweiz | Allemagne | Rajaton. | 10 |

Vakuutusmaksu
kullekin 300
frangista.

| Kirjestyksen numero | Oso t e m a a t. | Päälyykselle merkittävät postinkuljetustiet. | Arvorajat. | |
|---------------------|--|--|---------------|------|
| | | | Fr a n g i a. | Kop. |
| 31 | Serbia | Autriche-Hongrie | 10,000 | 10 |
| 32 | Tanger (= Marokko N:o 14) | — — — — — | | |
| 33 | Tanska ynnä Iislanti ja Färseaaret | Allemagne | Rajaton. | 10 |
| 34 | Tanskan siirtomaat: a) Tanskan Antillit: (S:t Thomas, S:t Jean, S:t Croix) | Allemagne direct | 10,000. | 14 |
| | b) Grönlanti | Allemagne, Danemark | 10,000 | 10 |
| 35 | Tripolis | Autriche-Hongrie, Italie | 10,000 | 14 |
| 36 | Tunis | " " | 10,000 | 14 |
| 37 | Turkin valtakunta: Beyroth, Caifa, Candia, Canca, Cavalla, Constantinopoli, Dardanellit, Dedéagh I. Dedeagatsch, Durazzo, Jaffa, Kerasonde, Metelin, Prévesa, Retimo, Rhodes, Salonique, Samsoun, S:t Giovanni di Medua, Santi-Quaranta, Scio, Smyrna, Trebizonde, Valona ja Vathi | Autriche-Hongrie direct | Rajaton. | 14 |
| 38 | Zanzibar | Allemagne, France | 10,000 | 14 |

Tabell,

utvisande befordringsvägar, värdegränser och assurancesafgifter för penninge- och värdebref till länder, som biträdt det i Washington år 1897 afslutade *Aftalet angående utväxling af bref med angifvet värde.*

| (Ordnings- nummer. | Adressländer. | Befordringsvägar, att antecknas å omslaget. | Värdegränser. | |
|-----------------------|---|--|---------------|------|
| | | | Francs. | Kop. |
| 1 | Argentinska republiken | Allemagne direct | 10,000 | 14 |
| 2 | Belgien | ” ” | 10,000 | 10 |
| 3 | Bosnien-Herzegovina | Autriche-Hongrie | 10,000 | 10 |
| 4 | Britiska Indien (jemte Birmanien och öarna Andaman) | ” | 3,000 | 14 |
| 5 | Britiska kolonierna: a) Gambien*), Guyana*), Jamaica*), Lagos en Afrique*), New-Found- land*), Terre Neuve, S:t Helena*), Trinidad*), Leeward Islands*) | Allemagne | 3,000 | 14 |
| | b) Falklands-öarna *) | ” | 1,250 | 14 |
| | c) Hongkong *) | Autriche-Hongrie | 3,000 | 14 |
| | d) Malta (ön) *) | Autriche-Hongrie, Italie | 3,000 | 14 |
| | e) Straits-Settlements (Singapore, Pe- nang, Malacca) | Autriche-Hongrie | 1,250 | 14 |
| 6 | Bulgarien | Roumanie | 10,000 | 10 |

*) Återtågande eller adressförändring af redan expedieradt bref med angifvet värde med-
gifves icke.

| Ordningsnummer. | Adressländer. | Befordringsvägar, att antecknas å omslaget. | Värdegränser. | |
|-----------------|--|---|---------------|------|
| | | | Francs. | Kop. |
| 7 | Cameroun (Kamerun) | Allemagne direct | 10,000 | 14 |
| 8 | Ceylon (ön) | Autriche-Hongrie, Italie | 3,000 | 14 |
| 9 | Chile: Santiago, Valparaiso | Allemagne direct | 10,000 | 14 |
| 10 | China: a) Hankau, Kaumi, Peking, Schanhai- kvan, Shanhai, Tientsin, Tongku, Tsangkou, Tshingkiang, Kiautschou | Autriche-Hongrie, Italie | 10,000 | 14 |
| | b) Amoy, Canton, Foo-chow, Hoihow? Ningpo, Swatow | " " | 3,000 | 14 |
| 11 | Danmark med Island och Färöarna | Allemagne | Obegränsadt. | 10 |
| 12 | Danska kolonierna: a) Danska Antillerna: (S:t Thomas, S:t Jean, S:t Croix) | Allemagne direct | 10,000 | 14 |
| | b) Grönland | Allemagne, Danemark | 10,000 | 10 |
| 13 | Egypten jemte Sudan | Autriche-Hongrie direct | 10,000 | 14 |
| 14 | Frankrike med Corsika, Algeriet och Monaco | Allemagne direct | 10,000 | 10 |
| 15 | Franska kolonierna: Côte d'ivoire (Elfenbenskusten), Dahomey, Guadeloupe, Martinique, Guyane, Congo, Sénégal, Djibouti, Reunion, Madagasear, (Diego-Saurez, Majunga, Tamatave), S:te Marie de Madagascar, Obock, Nossi-Bé, Comores, Pondichéry, Franska Guinea, Cochinchine, Annam, Tonkin, Nouvelle-Caledonie | Allemagne, France | 10,000 | 14 |
| 16 | Italien med republiken S:t Marino | Autriche-Hongrie | 10,000 | 10 |

Assyransafärd
för hvarje 300
francs.

| Ordnings- nummer. | Adressländer. | Befordringsvägar, att antecknas å omslaget. | Värdegränser. | |
|----------------------|--|--|---------------|------|
| | | | Francs. | Kop. |
| 17 | Italienska kolonin: Erythrea | Autriche-Hongrie, Italie . | 10,000 | 14 |
| 18 | Japan | Harbin | 10,000 | 8 |
| 19 | Luxemburg | Allemagne direct | 10,000 | 10 |
| 20 | Marokko (Tanger, Cassablanca, Ma- zagan, Magador, Saffi) | " " | 10,000 | 10 |
| 21 | Nederländerna | Allemagne direct | 25,000 | 10 |
| 22 | Norge | { Allemagne, Suède eller Suède direct | Obegränsadt. | 10 |
| 23 | Ost-Afrika = Afrique oriental (protec- torat allemand): Dar-es-Salaam, Bagamoyo, Kilva, Lindi, Mikindani, Mohorro, Pangani, Saa- dani, Tanga | Autriche-Hongrie, Italie . | 10,000 | 14 |
| 24 | Portugal med Madeira och Azorerna . | Allemagne, France | 10,000 | 10 |
| 25 | Portugisiska kolonierna: Angola, Gui- nea, Mozambique, Cap-Vert, St Thomé och Principe | " " | 10,000 | 14 |
| 26 | Rumänien | — — — | 10,000 | 4 |
| 27 | Schweiz | Allemagne | Obegränsadt. | 10 |
| 28 | Serbien | Autriche-Hongrie | 10,000 | 10 |
| 29 | Spanien med Baleariska- och Canarie- öarna | Allemagne, France | 10,000 | 10 |

Assuransafift
för hvarje 300
francs.

| Ordning- nummer. | Adressländer. | Befordringsvägar, att antecknas å omslaget. | Värdegränser. | |
|---------------------|---|--|---------------|------|
| | | | Francs. | Kop. |
| 30 | Storbritannien och Irland *) | Allemagne direct | 3,000 | 10 |
| 31 | Sverige | { Allemagne direct vid direct befordran in- gen påskrift | Obegränsadt. | 10 |
| 32 | Tanger (se Marokko N:o 20) | — — — | | |
| 33 | Tripolis | Autriche-Hongrie, Italie. | 10,000 | 14 |
| 34 | Tunis | Autriche-Hongrie, Italie | 10,000 | 14 |
| 35 | Turkiet: Beyroth, Caifa, Candien, Canéa, Cavalla, Constantinopel, Dardanellerna, Dédecagh l. Dedcagatsch, Prévessa, Jaffa, Kerassonde, Metelin, Durazzo, Retimo, Rhodes, Salonique, Samsoun, St Giovanni di Medua, Santi-Quaranta, Scio, Smyrna, Trebizonde, Valona och Vathi | Autriche-Hongrie direct . | Obegränsadt. | 14 |
| 36 | Tyskland | — — — | Obegränsadt. | 4 |
| 37 | Zanzibar | Allemagne, France | 10,000 | 14 |
| 38 | Österrike-Ungern | — — — | Obegränsadt, | 4 |

*) Återtagande eller adressförändring af redan expedieradt bref med angifvet värde medgifves icke.